

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1991/95 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ..... 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1992/95 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού ..... 4
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1993/95 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 του Συμβουλίου για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως σφάγιων χονδρών βοοειδών ..... 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1994/95 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 9
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1995/95 της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για έβδομη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3146/94 περί θεσπίσεως εκτάκτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία 11

#### II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

##### Επιτροπή

95/335/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995 για την τροποποίηση της απόφασης 92/452/ΕΟΚ της Επιτροπής για την κατάρτιση των καταλόγων των ομάδων συλλογής εμβρύων και των ομάδων παραγωγής εμβρύων οι οποίες έχουν εγκριθεί σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων βοοειδών στην Κοινότητα <sup>(1)</sup> ..... 12

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1991/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 16ης Αυγούστου 1995**  
**για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1502/95 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1995 περί λεπτομερειών εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1817/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσυζητημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή cif κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, οι τιμές cif κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1502/95 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την περίοδο εμπορίας 1995/96 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για το χρηματιστήριο αναφοράς που αναφέρεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 1995.

Για την Επιτροπή

Erkki LIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 13.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε Ecu/τόνο)( <sup>1</sup> )	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια θαλάσσης προερχόμενη από λιμάνια ( <sup>2</sup> ) (σε Ecu/τόνο)( <sup>1</sup> )
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό ( <sup>2</sup> )	10,00	0
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	22,53	12,53
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ( <sup>4</sup> )	22,53	12,53
	μέσης ποιότητας	43,79	33,79
	βασικής ποιότητας	55,95	45,95
1002 00 00	Σίκαλη	82,68	72,68
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	82,68	72,68
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ( <sup>4</sup> )	82,68	72,68
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	118,78	108,78
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ( <sup>4</sup> )	118,78	108,78
1007 90 00	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	113,17	103,17

(<sup>1</sup>) Σε περίπτωση εισαγωγής κατά τη διάρκεια του μηνός που έπεται εκείνου του καθορισμού, τα ποσά των δασμών κατά την εισαγωγή προσαυξάνονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

(<sup>2</sup>) Για το σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(<sup>3</sup>) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό (άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95 ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

— 3 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο Θάλασσα ή,

— 2 Ecu ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιθρικής χερσονήσου.

(<sup>4</sup>) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 8 Ecu ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών (περίοδος από 2. 8. 1995 έως 16. 8. 1995):

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Τιμή ( Ecu/τόνο)	124,91	125,88	120,15	82,32	175,74 (!)	89,05 (!)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (Ecu/τόνο)	—	12,87	6,43	11,92	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες ( Ecu/τόνο)	24,29	—	—	—	—	—

(!) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam : 12,21 Ecu/τόνο. Μεγάλες Λίμνες/Saint Laurent-Rotterdam : 23,01 Ecu/τόνο.

3. Επιδοτήσεις [άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1502/95: 0,00 Ecu/τόνο].

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1992/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 16ης Αυγούστου 1995****για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς ορύζης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1530/95<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1573/95 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1995 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1818/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 προβλέπει ότι, κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου· ότι, εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή αγοράς στην παρέμβαση που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένου ή λευκασμένου ρυζι, ρυζι Indica ή ρυζι Japonica, από τον οποίο αφαιρείται η τιμή *caf* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή, εφόσον ο δασμός δεν υπερβαίνει το συντελεστή του κοινού δασμολογίου·

ότι, δυνάμει του άρθρου 12 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1573/95 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα του ρυζιού·

ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός· ότι εξακολουθούν επίσης να ισχύουν, εάν δεν διατίθεται καμία τιμή για την αναφορά που αναφέρεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 κατά τη διάρκεια των δύο εβδομάδων που προηγούνται του προσεχούς καθορισμού·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς·

ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 1995.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 5.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 150 της 1. 7. 1995, σ. 53.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 175 της 27. 7. 1995, σ. 25.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

του κανονισμού της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών που εφαρμόζονται στο ρύζι και στα θραύσματα ρυζιού

(σε Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισαγωγικός δασμός (*)				
	Τρίτες χώρες (εκτός ΑΚΕ και Μπαγκλαντές) (1) (2)	ΑΚΕ Μπαγκλαντές (1) (2) (3) (4)	Ρύζι Basmati Ινδίας (1) άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Ρύζι Basmati Πακιστάν (1) άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95	Καθεστώς του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 (2)
1006 10 21		150,76			
1006 10 23		150,76			
1006 10 25		150,76			
1006 10 27		150,76			—
1006 10 92		150,76			
1006 10 94		150,76			
1006 10 96		150,76			
1006 10 98		150,76			—
1006 20 11		189,76			
1006 20 13		189,76			
1006 20 15		189,76			
1006 20 17		189,76	138,20	338,20	—
1006 20 92		189,76			
1006 20 94		189,76			
1006 20 96		189,76			
1006 20 98		189,76	138,20	338,20	—
1006 30 21		290,59			
1006 30 23		290,59			
1006 30 25		290,59			
1006 30 27		290,59			—
1006 30 42		290,59			
1006 30 44		290,59			
1006 30 46		290,59			
1006 30 48		290,59			—
1006 30 61		290,59			
1006 30 63		290,59			
1006 30 65		290,59			
1006 30 67		290,59			—
1006 30 92		290,59			
1006 30 94		290,59			
1006 30 96		290,59			
1006 30 98		290,59			—
1006 40 00		90,38			

(1) Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 12 και 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85), όπως τροποποιήθηκε.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισαγωγικοί δασμοί δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού, τα οποία εισάγονται απευθείας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión.

(3) Ο εισαγωγικός δασμός ρυζιού στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Reunión καθορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

(4) Για τις εισαγωγές ρυζιού, εκτός των θραυσμάτων ρυζιού (κωδικός ΣΟ 1006 40 00), καταγωγής Μπαγκλαντές, ο εισαγωγικός δασμός εφαρμόζεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3491/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 1) και (ΕΟΚ) αριθ. 862/91 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 88 της 9. 4. 1991, σ. 7).

- (<sup>5</sup>) Αποκλειστικά για τις εισαγωγές αρωματικού ρυζιού με μακρούς κόκκους της ποικιλίας Basmati στο πλαίσιο του καθεστώτος που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 361 της 20. 12. 1986, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.
- (<sup>6</sup>) Η εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών απαλλάσσεται του εισαγωγικού δασμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/CEE του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1) όπως τροποποιήθηκε.
- (<sup>7</sup>) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Ινδίας, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 250 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (<sup>8</sup>) Για το αποφλοιωμένο ρύζι της ποικιλίας Basmati, καταγωγής Πακιστάν, το οποίο εισάγεται εκτός του καθεστώτος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3877/86, μείωση 50 Ecu/τόνο [άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95].
- (<sup>9</sup>) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Υπολογισμός των εισαγωγικών δασμών στον τομέα του ρυζιού

	Τύπος Paddy	Τύπος Indica		Τύπος Japonica		Θραύσματα
		Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	Αποφλοιωμένο	Λευκασμένο	
1. Εισαγωγικός δασμός (Ecu/τόνο) ( <sup>1</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )	( <sup>2</sup> )
2. Στοιχεία υπολογισμού:						
α) Τιμή cif Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	343,26	419,12	325	375	—
β) Τιμή fob Arag (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	295	345	—
γ) Θαλάσσιοι ναύλοι (δολάρια ΗΠΑ/τόνο)	—	—	—	30	30	—
δ) Πηγή	—	USDA	USDA	Opérateurs	Opérateurs	—

(<sup>1</sup>) Σε περίπτωση εισαγωγής κατά τη διάρκεια του μηνός που έπεται του μήνα καθορισμού, τα εν λόγω ποσά εισαγωγικών δασμών προσαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1573/95.

(<sup>2</sup>) Δασμός που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1993/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Αυγούστου 1995

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 του Συμβουλίου για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως σφαγίων χονδρών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 του Συμβουλίου της 7ης Μαΐου 1990 για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως σφαγίων χονδρών βοοειδών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 της Επιτροπής της 13ης Φεβρουαρίου 1991 περί θεσπίσεως των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 του Συμβουλίου για την επέκταση του πεδίου εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας κατατάξεως σφαγίων χονδρών βοοειδών<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2191/93<sup>(3)</sup>, προέβλεπε τις λεπτομέρειες τις σχετικές με την πραγματοποίηση και τον έλεγχο της κατάταξης· ότι, για να διατηρηθούν σε ικανοποιητικό επίπεδο οι αποδόσεις των υπευθύνων κατάταξης που εργάζονται συνήθως στα σφαγεία, πρέπει να εξασφαλισθεί η περιοδική παρακολούθηση των εργασιών τους μέσω μεμονωμένων δοκιμασιών που πραγματοποιούνται κάθε τρίμηνο· ότι κρίνεται απαραίτητο, βάσει της κτηθείσας πείρας, οι επιτόπου ελέγχου να αφορούν όχι μόνο την κατάταξη και τον προσδιορισμό μεγαλύτερου αριθμού σφαγίων, αλλά επίσης και της εμφάνισής τους· ότι, επιπλέον, για να επιτευχθεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, για τα αποτελέσματα των μεμονωμένων δοκιμασιών καθώς επίσης και για τους ελέγχους που προβλέπονται στο προαναφερθέν άρθρο, πρέπει να υποβάλλονται εκθέσεις τις οποίες διατηρούν οι εθνικοί οργανισμοί ελέγχου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι παράγραφοι 1 και 2 του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 344/91 αντικαθίστανται από:

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 32.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1991, σ. 15.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 136 της 5. 8. 1993, σ. 17.

«1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι η κατάταξη διεξάγεται από εξειδικευμένους τεχνικούς οι οποίοι έχουν άδεια για το σκοπό αυτό. Η άδεια μπορεί να αντικατασταθεί από έγκριση που χορηγείται από το κράτος μέλος, εφόσον η τελευταία αυτή αντιστοιχεί με την αναγνώριση εξειδίκευσης.

Η απόδοση των υπευθύνων κατάταξης που εργάζονται συνήθως σε εγκεκριμένες εγκαταστάσεις όπου σφάζουν περισσότερα των εβδομήντα πέντε χονδρών βοοειδών την εβδομάδα, κατά ετήσιο μέσο όρο, θα ελέγχεται κάθε τρίμηνο με αιφνίδιο ατομικό έλεγχο που διεξάγεται σε σαράντα σφαγία. Ωστόσο, στις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις, όπου εργάζεται συνήθως μόνο ένας ειδικός κατάταξης και όπου είναι διαθέσιμα λιγότερα των 40 σφαγίων, η δοκιμασία θα διεξάγεται επί των διαθέσιμων σφαγίων, αρκεί αυτά να είναι τουλάχιστον είκοσι πέντε. Η δοκιμασία διενεργείται από οργανισμό ανεξάρτητο του σφαγείου και των υπηρεσιών κατάταξης και εντάσσεται στο πεδίο εφαρμογής των ελέγχων που προβλέπονται στην παράγραφο 2. Ωστόσο, η ανεξαρτησία έναντι του οργανισμού του υπεύθυνου για την κατάταξη δεν απαιτείται όταν η αρμόδια αρχή διενεργεί η ίδια ελέγχους.

2. Η κατάταξη και η αναγνώριση των σφαγίων στις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1186/90 ελέγχονται επιτόπου αιφνίδια από οργανισμό ανεξάρτητο του σφαγείου.

Οι έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται τουλάχιστον δύο φορές κάθε τρίμηνο σε όλες τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις που πραγματοποιούν κατάταξη και πρέπει να αφορούν τουλάχιστον τον ίδιο αριθμό, τυχαίως επιλεγμένων, σφαγίων με εκείνον που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο. Ωστόσο, για τις συγκεκριμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πρώτη περίπτωση και για τις εγκεκριμένες εγκαταστάσεις όπου συνήθως εργάζεται μόνο ένας υπεύθυνος ταξινόμησης, η συχνότητα των ελέγχων δύναται να είναι μόνο ένας έλεγχος κάθε τρίμηνο.

Όταν ο οργανισμός ελέγχου είναι ο ίδιος με τον οργανισμό που είναι υπεύθυνος για την κατάταξη και την αναγνώριση του σφαγίου, ή στην περίπτωση που δεν υπάγεται σε δημόσιο οργανισμό, οι έλεγχοι που προβλέπονται στο προηγούμενο εδάφιο πρέπει να διενεργούνται υπό την εποπτεία δημόσιου οργανισμού υπό τις ίδιες συνθήκες και τουλάχιστον μια φορά το χρόνο. Ο δημόσιος οργανισμός ενημερώνεται τακτικά για τα αποτελέσματα των εργασιών του οργανισμού ελέγχου.

Στην περίπτωση που διαπιστώνεται σημαντικός αριθμός εσφαλμένων κατατάξεων και μη συμφώνων με την κλίμακα εξακρίβωσης:



- α) αυξάνονται ο αριθμός των ελεγχόμενων σφαγίων και η συχνότητα των ελέγχων  
και
- β) δύναται να αφαιρεθεί η άδεια που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Πρέπει να καταρτίζονται εκθέσεις ελέγχου, οι οποίες αναφέρονται στις επιθεωρήσεις που διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και τις οποίες διατηρούν οι εθνικοί οργανισμοί ελέγχου. Οι εκθέσεις αυτές πρέπει να αναφέρουν κυρίως τον αριθμό των ελεγχθέντων σφαγίων και τον αριθμό των σφαγίων των οποίων η κατάταξη ή η αναγνώριση ήταν εσφαλμένη. Πρέπει επίσης να παρέχουν όλες τις λεπτομέρειες

σχετικά με τους τρόπους παρουσίασης που χρησιμοποιούνται και, όταν εφαρμόζονται, να αναφέρεται εάν είναι σύμφωνες με τους κοινοτικούς κανόνες.»

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα εκείνα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 1995.

*Για την Επιτροπή*  
Erkki LIIKANEN  
*Μέλος της Επιτροπής*

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1994/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 16ης Αυγούστου 1995

**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1740/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Αυγούστου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Erkki LIIKANEN

*Μέλος της Επιτροπής*

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(2) ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 16ης Αυγούστου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	47,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	512	186,0
	060	80,2		600	81,3
	066	41,7		624	130,7
	068	32,4		999	128,4
	204	50,9		039	79,3
	212	117,9		064	69,0
	624	75,0		388	61,1
	999	63,7		400	60,1
	0707 00 25	052		50,1	508
053		166,9	512	62,3	
060		61,0	524	45,8	
066		53,8	528	46,9	
068		60,4	800	91,9	
204		49,1	804	82,1	
624		207,3	999	66,7	
0709 90 79	999	92,7	0808 20 57	052	71,7
	052	55,6		388	92,8
	204	77,5		512	89,5
	624	196,3		528	54,0
0805 30 30	999	109,8	0809 30 41, 0809 30 49	800	55,8
	388	62,4		804	64,8
	512	77,7		999	71,4
	524	66,4		052	56,5
	528	69,0		220	121,8
	600	54,7		624	106,8
	624	78,0		999	95,0
0806 10 40	999	68,0	0809 40 30	064	75,0
	052	102,8		066	62,1
	220	110,8		624	152,8
	400	154,9		999	96,6
	412	132,4			

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1995/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 16ης Αυγούστου 1995

για έβδομη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3146/94 περί θεσπίσεως εκτάκτων μέτρων στηρίξεως της αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος στη Γερμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι, λόγω της εμφάνισης κλασικής πανώλης των χοίρων σε ορισμένες περιφέρειες της Γερμανίας, θεσπίστηκαν έκτακτα μέτρα στήριξης της αγοράς του χοιρείου κρέατος για το εν λόγω κράτος μέλος με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3146/94 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1771/95<sup>(4)</sup>.

ότι πρέπει να προσαρμοσθεί η ενίσχυση που χορηγείται κατά την παράδοση χοιριδίων και νεαρών χοιριδίων σύμφωνα με τη σημερινή κατάσταση της αγοράς, λαμβάνοντας υπόψη τη μείωση των τιμών της αγοράς· ότι η προσαρμογή αυτή πρέπει να εφαρμοστεί αμέσως προκειμένου να αποφευχθούν μη δικαιολογημένα οικονομικά οφέλη για τους εν λόγω παραγωγούς·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής της 30ής Απρι-

λίου 1993 σχετικά με τις λεπτομέρειες καθορισμού και εφαρμογής των ισοτιμιών μετατροπής που χρησιμοποιούνται στον γεωργικό τομέα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(6)</sup>, η γεωργική ισοτιμία μετατροπής που πρέπει να χρησιμοποιηθεί προκειμένου να εκφραστεί η ενίσχυση σε εθνικό νόμισμα, είναι εκείνη που ισχύει την ημέρα παράδοσης των σχετικών ζώων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3146/94, τα ποσά των «50 Ecu», «43 Ecu», «40 Ecu» και «34 Ecu» αντικαθίστανται από τα ποσά των «40 Ecu», «34 Ecu», «32 Ecu» και «27 Ecu».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Αυγούστου 1995.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 332 της 22. 12. 1994, σ. 23.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 173 της 25. 7. 1995, σ. 24.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1995

για την τροποποίηση της απόφασης 92/452/ΕΟΚ της Επιτροπής για την κατάρτιση των καταλόγων των ομάδων συλλογής εμβρύων και των ομάδων παραγωγής εμβρύων οι οποίες έχουν εγκριθεί σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων δοοειδών στην Κοινότητα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/335/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικιδίων βοοειδών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 94/113/ΕΚ<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας:

ότι η απόφαση 92/452/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/93/ΕΚ<sup>(4)</sup>, καθορίζει κατάλογο ομάδων συλλογής εμβρύων και ομάδων παραγωγής εμβρύων εγκεκριμένων σε τρίτες χώρες για την εξαγωγή εμβρύων κατοικιδίων ζώων του βοείου είδους στην Κοινότητα·

ότι οι αρμόδιες αρχές του Καναδά, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και της Σλοβακικής Δημοκρατίας διαδίδασαν καταλόγους ή τροποποιήσεις των καταλόγων των ομάδων οι οποίες έχουν επισήμως εγκριθεί στην επικράτεια τους·

ότι τώρα είναι ανάγκη να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εγκεκριμένων ομάδων όσον αφορά τον Καναδά και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και να καταρτισθεί κατάλογος εγκεκριμένων ομάδων στη Σλοβακική Δημοκρατία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα της απόφασης 92/452/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 302 της 19. 10. 1989, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 24. 2. 1994, σ. 23.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 250 της 29. 8. 1992, σ. 40.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 73 της 1. 4. 1995, σ. 86.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι ομάδες συλλογής εμβρύων και οι ομάδες παραγωγής εμβρύων που έχουν εγκριθεί από τις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές των ακόλουθων τρίτων χωρών καταγράφονται μαζί με τον αριθμό έγκρισης και το όνομα του κτηνιάτρου της ομάδας

## Μέρος 1

## ΚΑΝΑΔΑΣ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
E542		Canadiana Genetics Carstairs, Alberta	Dr. Martin Wenkoff
E764		Alta Genetics Inc. Calgary, Alberta	Dr. R. J. McAllister
E764		Alta Genetics Inc. Calgary, Alberta	Dr. R. E. Janzen
E593		DRI Embryo Transplant Ltd Crossfield, Alberta	Dr. S. Rairdon
E593		DRI Embryo Transport Ltd Crossfield, Alberta	Dr. R. Davis
E72		Western Ontario Breeders Inc. Woodstock, Ontario	Dr. B. Hill
E652		Trans Tech Genetics Ltd Saskatoon, Saskatchewan	Dr. V. Pawlyshen
E1113		Maritime Genetics RR 2 Salisbury, New Brunswick E0A 3E0	Dr. Richard Whittaker
E630		Progressive Dairy Techniques Cambridge, Ontario	Dr. J. Draper
E546		Emtech Genetics Ltd 5758 — 203rd Street Langley, British Columbia	Dr. G. K. McDonald
E549		Dairy Veterinary Services Ltd 5904 Interprovincial Highway Yarrow, British Columbia	Dr. R. Vanderwal
E733		Boviteq Inc. 1425, Grand rang Saint-François Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7A9	D <sup>r</sup> Jean Durocher
E661		Clinique vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	D <sup>r</sup> Roger Sauvé
E661		Clinique vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	D <sup>r</sup> Richard Rémillard
E661		Clinique vétérinaire — Saint-Louis 84 Principale, CP 30 Saint-Louis de Gonzague, Québec J0S 1T0	D <sup>r</sup> Guy Massicotte
E770		PO Box 648 Port Perry, Ontario	Dr. Roger Holtby
E1067		R.R. 1 Port Hope, Ontario	Dr. Ralph Warren
E70		Eastern Breeders Inc. Kemptville, Ontario	Dr. Jim Algire
E70		Eastern Breeders Inc. Kemptville, Ontario	Dr. Myron Mills

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
E933		Service Embryotec 1215 rue de Samos Sillery, Québec G1T 2K5	D <sup>r</sup> Louis Picard
E866		Clinique vétérinaire Saint-Alexis 3 rue Landry Saint-Alexis de Montcalm, Québec J0K 1T0	D <sup>r</sup> Jacques Cloutier
E876		269 rue Élizabeth CP 670 Thurso, Québec J0X 3B0	D <sup>r</sup> Pierre Thibaudeau
E1027		210 rue du Moulin CP 68 Durham-Sud, Québec J0H 2C0	D <sup>r</sup> Raymond Houde
E827		216 rue Campagna Arthabaska, Québec G6P 6A2	D <sup>r</sup> Richard Landry
E868		Abbey Hill Cattle Co. R.R. 7 Woodstock, Ontario N4S 7W2	Dr. Maarten Ringleberg
E678		Sundown Livestock Transplants PO Box 1582 Didsbury, Alberta T0M 0W0	Dr. Don Miller
E1028		70, rue Massicotte Batiscan, Québec G0X 1A0	D <sup>r</sup> Marc Déry
E733		Boviteq Inc. 1425 Grand rang Saint-François Saint-Hyacinthe, Québec J2S 7A9	D <sup>r</sup> Daniel Bousquet
E583		130 rang Charlotte Saint-Liboire, Québec J0H 1R0	D <sup>r</sup> Rolland Lussier
E1142		45, rang Saint-Édouard Saint-Liboire, Québec J0H 1R0	D <sup>r</sup> Raynald Dupras
E979		Bureau vétérinaire Kildare 681, rue Kildare CP 252 Saint-Ambroise, Québec J0K 1C0	D <sup>r</sup> Suzanne Laurence
E1033		Clinique vétérinaire Saint-Pierre 183, rue Sainte-Anne Rimouski, Québec G5L 4H2	D <sup>r</sup> Léon-Paul Saint-Pierre
E915		Clinique vétérinaire Saint-Vallier 440, de la Station CP 9, Saint-Vallier, Québec G0R 4J0	D <sup>r</sup> Albiny Corriveau
E505		Bova-Tech Livestock Ltd Box 5, Shaughnessy, Alberta T0K 2A0	Dr. Murray Jacobson
E1270		Northern Alberta Transplants Ltd 172 Highland Way Sherwood Park, Alberta T8A 5R2	Dr. C. West

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
E1160		Clinique vétérinaire Sagamie 741 Chemin du Pont Taché Nord Alma, Québec G8B 5B7	D <sup>r</sup> Maxime Dessureault
E660		Clinique vétérinaire Coaticook 490 rue Main Ouest CP 25 Coaticook, Québec J1A 2SB	D <sup>r</sup> Pierre Brassard
E945		Hôpital vétérinaire Iberville-Missiquoi 1120 boulevard d'Iberville Iberville, Québec J2X 4B6	D <sup>r</sup> Daniel Gervais
E986		Clinique vétérinaire Royaume 1310 boulevard du Royaume Ouest Chicoutimi, Québec G7H 5B1	D <sup>r</sup> Jacques Rouillard
E1159		Clinique vétérinaire Saint-Georges 555 rue 130 <sup>e</sup> Est Saint-Georges de Beauce, Québec G5Y 2T4	D <sup>r</sup> Michael Donnelly
E1006		Clinique vétérinaire de Rivière-du-Loup 205 rue Lafontaine Rivière-du-Loup, Québec G5R 3A6	D <sup>r</sup> Jean-René Paquin
E817		15 rue Gale CP 449 Ormstown, Québec J0S 1K0	D <sup>r</sup> Mario Lefort
E953		Bovex Canada Corp. R.R. 4 Rockwood, Ontario N0B 2K0	Dr. Ludovit Nechala
E1052		New Brunswick Department of Agriculture PO Box 5001 Sussex, New Brunswick E0E 1P0	Dr. Ian Leask
E728		Midwest Embryo Transfer Selkirk Animal Hospital 601 Christie Ave. Selkirk, Manitoba RIA 2C7	Dr. Jack Reeb
E546		Emtech Genetics PO Box 148 Hague, Saskatchewan S0K 0X0	Dr. Doug Bienia
E607		PO Box 128 Mill Bay, British Columbia	Dr. Jim Decker
E546-MB		Emtech Genetics Ltd Morden, Manitoba R0G 1J0	Dr. David Hamilton
E71		United Breeders Inc. R.R. 5 Guelph, Ontario N1H 6J2	Dr. Ken Christie
E581		R.R. 4 Owen Sound, Ontario N4K 5N6	Dr. Everett Hall



Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
E1044		Kensington Veterinary Clinic PO Box 10 Kensington, Prince Edward Island C0B 1M0	Dr. Mel Crane
E896		Clinique vétérinaire de Granby 576, rue Dufferin Granby, Québec J2G 8C9	Dr. André Vigneault
E715		Hôpital vétérinaire Ste-Odile 718, montée Ste-Odile Rimouski, Québec G5L 7B5	Dr. René L'Arrivée
E651		West Prince Veterinary Service Ltd PO Box 39 O'Leary, Prince Edward Island C0B 1V0	Dr. Gary Morgan

## Μέρος 2

## NEA ΖΗΛΑΝΔΙΑ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
NZET 1		Ingram Road, RD3, Drury	Thomas Edward Dixon
NZET 2		53 Mutu Street, Te Awamutu	David Leslie Hayman
NZET 3		37 Liverpool Street, Kawerau	John David Hepburn
NZET 4		Willowbank, RD3, Amberley	Garry Neil Sanderson
NZET 5		Brunthill Breeders, PO Box 3186 Tauranga	Charles Gilbert Sinclair

## Μέρος 3

## ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
91CA035 E689		Golden Genes 3899 W Davis Avenue Riverdale, CA	Kenneth Halback
91CA040 E692		Emtran West 323 Lander Avenue Turlock, CA	James Webb
91IA016 E608		Trans Ova Genetics RR 1, Box 144A Sioux Center, IA	David Faber
91IA027 E509		Maplehurst Ova Trans RR 1, Box 124 Keota, IA	R. A. Carmichael
91IA029 E544		Westwood Embryo Services RR 1, Box 44 Waverly, IA	James K. West
91IL002 E648		North Central Embryo W 6070 Advance Rd Monroe, WI	Lawrence W. Strelow

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
91IL004 E833		Reeser Embryo Transfer RR 2, Box 144 Monticello, IL	D. Philip Reeser
91IL008 E562		Dixon Veterinary Hospital 605 1L Rt 2 Dixon, IL	James R. Collins
91KS028 E726		Sun Valley Veterinary 3769 W Shipton Rd Salina, KS	Glenn Engelland
91ME001 E812		New England Genetics RR 3, Box 630 Auburn, ME	Richard Whitaker
91ME009 E585		Pinetree-R ET Servic PO Box 249 North Anson, ME	Paul L. Rouillard
91MI017 E599		Reproductive Special 4915 Delta River Drive Lansing, MI	Craig Thompson
91MN046 E594		Future Genetics ET Rt 2, Box 88 Lewiston, MN	Clair D. Sauer
91NC054 E705		Apex Veterinary Hospital 1600 E Williams St Apex, NC	Samuel P. Galphin
91NJ021 E503		Huff-N-Puff ET PO Box 62 Vincentown, NJ	William H. Pettitt
91NY013 E706		Copake Veterinary Hospital Copake Falls, NY	Mark E. Henderson
91NY023 E582		Delaware Valley VS Box 259 Andes Star Delhi, NY	Brad Pedersen
94OH073 E568		Ohio Embryo Transfer Inc. PO Box 64 120 DW County Line Road Columbiana, OH	Max M. Van Buren
91PA005 E512	94PA005 IVF	EmTran Inc. 197 Bossier Road Elizabethtown, PA	Alan MaCauley
91PA022 E996		Next Generation ET 815 Pleasure Rd Lancaster, PA	Allen Rushmer
91PA026 E768		Cornerstone Genetics 1489 Grandview Rd Mt Joy, PA	Larry Kennel
91PA041 E963		Bovet Creations RD 1 Box 454, New Enterprises, PA	Walter North
91PA043 E560		Penn England ET RD 1, Box 151A Williamsburg, PA	Barry England

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Σύλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
91PA044 E1010		Keystone Embryo Services RD 2, Box 328 Mt Joy, PA	Jack Tate
91TN006 E538		Harrogate Genetics US Highway 25 E Harrogate, TN	Edwin Robertson
91TN007 E538		Harrogate Genetics US Highway 25 E Harrogate, TN	Sam Edwards
91TX012 E948		Affiliated Genetics 10105 FM 471 South Castroville, TX	Sam Castleberry
91TX050 E548		Spring Creek Embryo Rt 2, Box 169-A Weatherford, TX	Brad K. Stroud
91VA031 E576		ABC Embryonics Rt 1, Box 1080 Church Road, VA	Beecher H. Watson
91WA020 E572		North West Veterinary Clinic 8500 Cedarhome Drive Stanwood, WA	E. E. Elefson
91WA048 E11		Carnation Research 28901 NE Carnation F Carnation, WA	Erich Studer
91WI010 E778		River Valley Veterinary Clinic E5721 CTH B Plain, WI	John Schneller
91WI011 E778		River Valley Veterinary Clinic E5721 CTH B Plain, WI	Mike Kieler
91WI015 E722		Malin Embryo Transfer N5404A HWY 151 Fond du Lac, WI	Stephen Malin
91WI033 E725		Midwest ET Service RR 2, Box 111 Amery, WI	David B. Duxbury
91WI038 E1053		Segga ET, SC, Box 296, 306 S Pine Weyauwega, WI	Scott Allenstein
91WI039 E547		Paradocs ET, Inc. 121 Packerland Drive Green Bay, WI	Scott Armbrust
91WI042 E708		Modified Genetics 10116 Eagle Road Marshfield, WI	Richard Schulte
91WI045 E655		Sunshine Genetics Rt 2, Box 38 Whitewater, WI	Dan Hornickel
91WI047 E840		County Veterinary Hospital 1320 15th Avenue Bloomer, WI	Eugene Buchner

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
92KY053 E702		Green River ET Service 3250 Nashville Road Bowling Green, KY	James Herbert Brown
92MN048 E754		Portland Prairie EMB. Rt 1, Box 46 Caledonia, MN	Charles D. Wray
92MO047 E762		Sho Me Embryos 4689 W Em Rd 54 Willard, MO	Greg Lenz
92WI051 E29	94WI051 IVF	ABS Specialty Genetics 3804 Vinburn Road DeForest, WI	Lee Mathews
91WI052 E29	94WI052 IVF	ABS Specialty Genetics 3804 Vinburn Road DeForest, WI	Patrick Phillips
92VA055 E794		Ashby Farms Rt 8 Box 32A Harrisonburg, VA	Dr. Randall Hinshaw
92VA056 E794		Ashby Farms Rt 8 Box 32A Harrisonburg, VA	Dr. Sarah S. Whitman
92WI057 E631		VRS Inc. 3559 Pioneer Road Verona, WI	Robert Rowe
92MD058 E745		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	W. L. Graves
92MD059 E755		New Vision Transplan Rt. 1, Box 19 Accident, MD 21520	Ronald M. Kling
93IN058 E532		Berne Vet Clinic US Highway 27 North Beame, IN 46711	Dr. Max Lehman
93OH057 E720		Blauser Vet Clinic 4088 Ruby Road Tipp City, OH 45371	Dr. Chris Blauser
92PA059 E758		Twin Lakes Genetics RD 1, Box 60B, Enon Valley, PA	Dr. Richard Byers
93GA061 E821		Jafral Holsteins Rt 1, Box 518 Hamptonville, NC	Dr. John Dale Lott
93WI060 E857		Thomas J. Kestell W 4672 County Road N Waldo, WI	Dr. Byron W. Williams
93MD062 E1139		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr. John Heizer
93MD063 E1139		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr. Tom Mercurio

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδας
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
93WA061 E600		Mr Baker Vet and ET 9320 Weidkamp Road, Lynden, WA	Dr. Blake Bostrum
93WI064 E655		Sunshine Genetics Rt 2, Box 38 Whitewater, WI	Dr. Chris Keim
94VT065 E524		Connvet RR. 2, Box 242 Chester, VT	Dr. Roy Homan
92NY057 E808		Dr. Pamela Powers Rd 1, Box 229 South New Berlin, NY	Dr. Pamela Powers
94IA066 E627		Hawkeye Ova Transplant 125 N. Main Osceola, IA	Dr. Fred Wood
94IN067 E739		Embryo Transfer Services 4958 US 35N Osceola, IN	Dr. A. R. Dalessandro
94OH068 E565		Midwest Genetics 3883 Klondyke Road Delaware, OH	Dr. Tye Henschen
94OK072 E1156		Universal Genetics LLC PO Box 267 Strang, OK	Dr. Robert H. Zinnikas
94WI018 E708		Modified Genetics 10116 Eagle Road Marshfield, WI	Dr. Randy A. Musack
94IL070 E814		Huels Embryo Transfer Service RR 2 Box 95A Altamont, IL	Dr. Stanley F. Huels
94OH071 E563		Maulton Embryos 14318 Maulton-Ft Amanda Road Wapakoneta, OH	Dr. Virgil J. Brown
94MI074 E636		GGs Genetics 1200 Stillman Road Mason, MI	Dr. John D. Gunther
94ME075 E812		New England Genetics RR 3, Box 630 Auburn, ME	Dr. Calvin Blessing
94IA076 E608		Trans Ova Genetics RR 1, Box 144A Sioux Centre, IA	Dr. Doug K. Lain
94OH077 E7		Select Embryos Inc. 11555 US 42 Plain City, OH	Dr. Ronald F. Rohde
94WI078 E845		Dairyland Veterinary Service SC 310 Main Street Casco, WI	Dr. Michael Staudinger
94WI079 E913		Heritage Animal Hospital 751 West Main St. Hortonville WI	Dr. Dan Oberschlake
95OR080 E579		Evergreen Veterinary Reproductive Services 605 Marvin Road Tillamook, OR	Dr. Rick Steel

## Μέρος 4

## ΕΛΒΕΤΙΑ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδα
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
CH-ET-1131		Arbeitsgemeinschaft für Embryotransfer Birrhardsstraße 5243 Mülligen	Dr. Rainer Saner

## Μέρος 5

## ΙΣΡΑΗΛ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδα
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
HV1		Israel Cattle Breeders Association 25 Arlozorov Street 62488 Tel Aviv	Dr. Haim Shturman

## Μέρος 6

## ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδα
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
ETTCZ01		Stredisko vyzkumu a vnoje spp Praha (embryo transfer) Orpatova ul. 37 60200 Brno	Frantisek Horky

## Μέρος 7

## ΣΛΟΒΑΚΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Αριθμός έγκρισης		Διεύθυνση	Κτηνίατρος ομάδα
Συλλογή εμβρύων	Παραγωγή εμβρύων		
ETTSR01		Výskumý ústav živočíšnej výroby pracovisko Embryotransferu Hlohovská č.2 949 92 Nitra	Dr. Peter Grafenau